

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА – PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Кр. Пибрз 1/36
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Грајер Валтер
Занимање — Zanimanje	управљач калника Немачко
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	1. VIII. 1877-г.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Берлин
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	— " —
Брачно стање — Брачно stanje	женен
Вера — Vera	Мозејеве
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Герман - Паулер Розе
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Котел. Срб. ЧРК

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Ерна Гриве		женска	18. II. 1889г.	

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаг stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Број kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOДАVЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
11.5.934	Кр. Пешчр	36	Александер Свучић	19.8. 24	Загреб
14-IV-36	Ботојављеница	5	Њинкела		
5-V-36	Банджовићева	5	Њинкела Јозеф		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД